

E531 - The Ryugu Palace! Taken by the Shark That They Saved!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:18] ---

Gold Roger, the King of the Pirates,

[00:20] ---

once attained everything
this world has to offer.

[00:23] ---

The words he uttered just before his death

[00:25] ---

drove people around the world to the seas.

[00:28] ---

My treasure? If you want it, you can have it!

[00:31] ---

Find it!

[00:32] ---

I left everything this
world has to offer there!

[00:35] ---

Now everyone is in search of romanticism!

[00:37] ---

The world has truly entered
a Great Pirate Era!

[00:40] ---

[00:40] ---

I can't stand still, I can't stop

[00:40] ---

jitto dekinai tomarenai

[00:44] ---

Daybreak hasn't come yet and I can't wait

[00:44] ---

yoake ga osokute jirettai

[00:48] ---

One, two, Sunshine four...WE GO!

[00:48] ---

ichi, ni, Sunshine yon...we go!

[00:54] ---

Fly the flag, Break of Romance Dawn

[00:54] ---

hata wo ageyou Break of Romance Dawn

[00:59] ---

Make waves, jump from your sleep

[00:59] ---

namikaze tateyou suriipu kara no janpusutaato

[01:04] ---

If you want to go to the unbelievable world

[01:04] ---

arienai sekai wo iku nara

[01:09] ---

your toughness, that's what it takes

[01:09] ---

kimi no tafunesu sore ga hitsuyou

[01:14] ---

Being brazen, is it a crime?

[01:14] ---

medachisugi sorette tsumi?

[01:16] ---

Wanted->means Winner:D

[01:16] ---

shimeitehai->tsumari Winner

[01:19] ---

Freedom is our only rule

[01:19] ---

jiyuu dakega ore tachi no ruuru

[01:25] ---

It's not our way to worry

[01:25] ---

shinpai nante dokofuku kaze--

[01:30] ---

At any cost, One Piece, I'll be the first

[01:30] ---

ttai one piece ichibannori

[01:33] ---

My dreaming heart is huge

[01:33] ---

yume miru kokoro wa choo dekai

[01:37] ---

It's important not to wake up

[01:37] ---

samenai koto ga daiji--

[01:41] ---

I can't stand still, I can't stop

[01:41] ---

tto dekinai tomarenai

[01:44] ---

Daybreak hasn't come yet and I can't wait

[01:44] ---

yoake ga osokute jirettai

[01:48] ---

One, two, Sunshine four...WE GO!

[01:48] ---

ichi, ni, Sunshine yon...we go!

[01:53] ---

We...made it this far

[01:53] ---

ore tachi wa...koko made kitaze

[01:59] ---

We go...to where the dream is

[01:59] ---

ore tachi wa iku...yume no arika e

[02:02] ---

We won't left anyone behind

[02:02] ---

dare mo oitekanaize--

[02:07] ---

Keep going forward, that's our pledge

[02:07] ---

nshin aru nomi sore ga chikai

[02:10] ---

Since the day that the dream began

[02:10] ---

yume ga hajimatta ano hi kara

[02:14] ---

the future that I'm

aiming at hasn't changed

[02:14] ---

mezasu mirai wa onaji--

[02:18] ---

I can't stand still, I can't stop

[02:18] ---

tto dekinai tomarenai

[02:21] ---

The sun of my heart will never set

[02:21] ---

kokoro no taiyou shizumanai

[02:25] ---

One, two, Sunshine

[02:25] ---

ichi, ni, Sunshine

[02:29] ---

One, two, Sunshine

[02:29] ---

ichi, ni, Sunshine

[02:33] ---

One, two, Sunshine four...WE GO!

[02:33] ---

ichi, ni, Sunshine yon...we go!

[02:42] ---

WE GO!

[02:42] ---

[02:46] ---

All the pirates who are
after the One Piece...

[02:50] ---

...head for the New World,
the second half of the Grand Line.

[02:55] ---

Now, Monkey D. Luffy,

[02:57] ---

a boy whose body turned
to rubber after he

[03:00] ---

ate the Gum-Gum Fruit,

[03:01] ---

and his friends venture into that sea.

[03:04] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[03:10] ---

2 years have passed since the
War of the Best in Marineford.

[03:14] ---

Luffy and his crew returned
to Sabaody Archipelago.

[03:18] ---

And on their way to the New World,

[03:21] ---

they reached the Fish-Man Island
located 10,000 meters below sea level.

[03:25] ---

I'm going to invite you to
the Ryugu Palace-jamon!

SIGN "The Ryugu Palace! Taken by
the Shark that They Saved!"

SIGN A FEW HOURS AGO

[03:55] ---

A few hours before...

[03:57] ---

...Luffy and the others met King Neptune...

SIGN THE RYUGU KINGDOM MERMAID COVE

[04:00] ---

At the Mermaid Cove in the Ryugu Kingdom...

[04:04] ---

Somebody sealed this very tightly!

[04:11] ---

--I wonder what's inside.

--Let me guess...

[04:15] ---

If the barrel is so important to them,

[04:18] ---

like a treasure chest, it must be
high-quality liquor or something.

[04:23] ---

It's really tight!

[04:25] ---

Wait! That's enough!

[04:32] ---

You loosened it up pretty
well and that's enough for me!

[04:38] ---

What? There's someone inside?

[04:41] ---

No way!

[05:02] ---

Thank you!

[05:06] ---

I appreciate your help, Mermaids!

[05:12] ---

Don't try to get away!

[05:14] ---

Get to the water now!

[05:21] ---

It's too late!

[05:28] ---

I'm sinking!

[05:30] ---

It's a swamp! On rocky ground?!

[05:33] ---

It's a muddy swamp that you can't escape!

[05:36] ---

It's a bottomless swamp!

[05:39] ---

I'm a Devil Fruit eater!

[05:41] ---

I ate the Swamp-Swamp Fruit
and became a swamp man!

[05:44] ---

The more you struggle...

[05:48] ---

No!

[05:49] ---

...The more you sink!

[05:52] ---

Help!

[05:53] ---

Stop calling for help!
I'm not gonna kill you!

[05:58] ---

Somebody...

[06:00] ---

I said "Stop," didn't I? You fool!

[06:05] ---

Ishilly!

[06:08] ---

I just want you to sleep for a while!

[06:28] ---

My body is bottomless!

[06:34] ---

Now how much were Mermaids going for?

[06:37] ---

If I remember right,
70 million each at auction.

[06:41] ---

I got 3 of them so that'll be...

[06:45] ---

I have to thank the Straw Hats!

[06:49] ---

Because of them, I made it
into the Fish-Man Island

[06:51] ---

without going through immigration!

[06:54] ---

I can hunt these valuable
Mermaids as much as I want!

[06:56] ---

This is a treasure island for me!

[07:03] ---

Ishilly!

[07:05] ---

Ishilly!

[07:07] ---

I'm sure I heard them around here!

[07:10] ---

Ishilly...

SIGN AT THE PRESENT TIME

[07:13] ---

And now,

[07:15] ---

at Coral Hill, the port
town in the Ryugu Kingdom...

SIGN THE RYUGU KINGDOM
THE PORT TOWN--CORAL HILL

[07:20] ---

The Straw Hat Pirates?!

[07:22] ---

They kidnapped girls from the Mermaid Cove?

[07:26] ---

No, that's not what I meant.
They were all pretty nice.

[07:31] ---

First of all, they're Camie's friends.

[07:34] ---

Maybe they made a threat against her.

[07:36] ---

No!

[07:37] ---

In fact, at the place at the moment,

[07:39] ---

there were only us guards, the Mermaid girls,

[07:43] ---

the guys from the Fish-Man
District who were beaten,

[07:46] ---

and the Straw Hats.

[07:49] ---

And now they're gone so who
knows what they're doing.

[07:53] ---

Humans have a good reason
to kidnap Mermaids.

[07:57] ---

Young Mermaid girls have been
traded at high prices in their world.

[08:01] ---

But you can't suspect them blindly...

[08:05] ---

Don't you know that there
were a lot of pirates

[08:07] ---

who got close to Mermaids...

[08:09] ---

...pretending they were
nice only to kidnap them?

[08:13] ---

Hmmm...

[08:14] ---

Prince Fukaboshi!

[08:16] ---

And Madam Sharley, did you really see the

[08:19] ---

future that you mentioned a while ago?

[08:24] ---

That the pirate - Straw Hat Luffy

[08:28] ---

will destroy the Fish-Man Island?!

[08:32] ---

Madam Sharley, drink some water.

[08:39] ---

Yes, I saw the future.

[08:43] ---

It's true that I saw it.

[08:45] ---

Even the people at the Ryugu Palace like us

[08:48] ---

know how accurate your previsions are.

[08:52] ---

It's no good.

[08:54] ---

I was going to treat them nicely
since they saved my sister's pet, but...

[09:00] ---

Although everything remains uncertain,

[09:03] ---

we can't let them be at large!

[09:05] ---

We have no choice but to
take them into custody!

SIGN AROUND THE SAME TIME

[09:10] ---

Around the same time,
SIGN THE RYUGU KINGDOM
THE HIGH-CLASS DISTRICT--FISHVERLY HILLS

[09:11] ---

at the high-class district
of the Ryugu Kingdom -

[09:13] ---

Fishverly Hills...

[09:15] ---

They're gone.

[09:17] ---

So who were they after all?

[09:19] ---

King Neptune came to pick them up himself

[09:22] ---

and invited them to the Ryugu Palace.

[09:28] ---

Don't fall.

[09:30] ---

Neptune!

[09:34] ---

Whale!

[09:36] ---

Shark! Shark!

[09:38] ---

Jamon! Jamon!

[09:41] ---

Jamon! Jamon!

[09:43] ---

Jamon! Jamon!

[09:46] ---

Neptune!

[10:08] ---

What is that chant, old
man? It sounds so dumb!

[10:15] ---

No, that's rude! Straw, you bastard!
Terrifying! You're terrifying!

[10:22] ---

That shark--Megalo is a pet that
my daughter loves so much-jamon!

[10:29] ---

She kept crying hysterically
saying "Megalo is not coming back."

[10:34] ---

I wasn't aware he was attacked by the Kraken.

[10:36] ---

Thank you for saving him from danger-jamon!

[10:43] ---

We didn't mean to but I'm
glad that you're okay!

[10:46] ---

So he's the Mermaid Princess' pet?!

[10:49] ---

Oh, Pappagu-san? If I'm correct,

[10:51] ---

you said you're the best friend
of the Mermaid Princess.

[10:55] ---

Shh! Shh!

[10:56] ---

Oh, so that was a lie!

[11:00] ---

Anyway, I feel sorry for Sanji-san!

[11:04] ---

He wanted to see the Mermaid
Princess more than anybody!

[11:09] ---

I guess he was just born to be unlucky.

[11:16] ---

But a princess who has a
shark as a pet must be...

[11:20] ---

I-Is it okay...

[11:24] ---

...for us to go to the Ryugu Palace?

[11:27] ---

He said "Your friends can
come-jamon" so it should be okay.

[11:32] ---

Normally you're not allowed, right?

[11:34] ---

Then, why don't you just enjoy it?

[11:39] ---

I sent out my sons first but
they haven't come back.

[11:44] ---

That's why I came.

[11:47] ---

Because I can't wait to see the food at the

[11:49] ---

banquet so I want to start already-jamon!

[11:52] ---

I can't wait, either!

[11:54] ---

Hey, you two, quit drooling!

[11:57] ---

Oh, I almost forget. I already invited one of your friends.

[12:03] ---

He is a swordsman.

[12:05] ---

He started drinking on his own before the banquet.

[12:08] ---

It's more fun to have a banquet with everybody - he is so selfish.

[12:13] ---

I think his name was...

[12:15] ---

Is it Zoro?

[12:16] ---

Must be Zoro...

[12:18] ---

Zori!

[12:19] ---

It's Zoro!

[12:25] ---

My soldiers will find the rest of your friends and bring them to the palace

[12:30] ---

so don't worry-jamon.

[12:32] ---

Nami, don't you know where they went?

[12:40] ---

Looks like a good place to shop!

[12:42] ---

There are so many people here.

[12:44] ---

Maybe it won't take that much to get some information.

[12:48] ---

About Luffy and the others?

[12:49] ---

That, too.

[12:51] ---

But what I wanna know

the most is the whereabouts of...

[12:55] ---

...my shipwright master -
Tom-san's relatives.

[12:58] ---

This is where he came from.

[13:03] ---

If his family is here, I have
to tell them the way he lived.

[13:09] ---

We just got back together
but let me do this on my own.

[13:13] ---

It doesn't seem like
there is any stopping you.

[13:16] ---

I wanna check on something too.

[13:18] ---

You too, Robin?

[13:20] ---

There are a lot of ancient
traditions on the Fish-Man Island.

[13:25] ---

So there must be some
important pieces of history

[13:28] ---

that haven't been revealed yet.

[13:31] ---

Important pieces of history...?

[13:35] ---

So we got separated again.

[13:37] ---

You didn't have any problem either, did you?

[13:40] ---

No... Well, there was a little one.

[13:46] ---

Hey, by the way, grandpa...

[13:49] ---

Call him "God of the Sea - Neptune-sama"!

[13:57] ---

This place is at 10,000
meters below sea level

[14:00] ---

so why is there light around this island?

[14:04] ---

The island itself doesn't

provide any light.

[14:08] ---

This is the only place in the deep sea

[14:12] ---

that has light so Fish-Men started
living here a long time ago.

[14:15] ---

And that was the beginning
of the Fish-Man Island.

[14:19] ---

There are the roots of a giant
tree called the Sun Tree Eve...

[14:23] ---

...that transfers sunlight from
the surface to the deep sea.

[14:28] ---

Transfers sunlight?

[14:29] ---

You mean there is a tree with

[14:31] ---

shining roots more than 10,000 meters long?

[14:34] ---

Yes, indeed.

[14:36] ---

Scientists try to make some senses out of it

[14:39] ---

but it's a mystical tree that transfers
sunlight to its roots-jamon.

[14:44] ---

And its respiration supplies
air to the sea floor as well.

[14:50] ---

It's like the boss of the Hustle
Muscle Mangrove at Sabaody?

[14:54] ---

Hairy old man, I'm hungry!

[14:57] ---

You!

[14:59] ---

We'll be there soon!

[15:05] ---

It's huge!

[15:08] ---

That's the entrance-jamon.

[15:32] ---

--Yes?

--It's me-jamon.

[15:33] ---

I-It must be K-King-sama!

I'll put down the gateway now!

[15:40] ---

Oh yeah, take this.

[15:44] ---

What's this?

[15:45] ---

It's a Bubbly Coral.

You can make a bubble easily with it.

[15:49] ---

Most of the palace is filled with sea water.

[15:53] ---

You need a good bubble-jamon.

[16:04] ---

This is handy!

[16:06] ---

Alright, let's go.

[16:09] ---

Neptune!

[16:15] ---

It's fast!

[16:17] ---

Oh, I can't wait to see the Ryugu Palace!

[16:20] ---

Wh-What should we do, Pappagu?

[16:22] ---

As a man who was invited to the Ryugu Palace,

[16:25] ---

I'll become even more famous.

[16:29] ---

Your face is twitching.

[16:36] ---

Here we are.

SIGN THE ROYAL PALACE OF THE RYUGU KINGDOM

THE RYUGU PALACE

[16:59] ---

Cool! Awesome!

[17:02] ---

Pappagu-san's house is
nothing compared to this.

[17:05] ---

Don't compare!

[17:06] ---

What a beautiful palace!

[17:11] ---

--King Neptune is back!

--We were wondering where you were!

[17:16] ---

Open the gate!

[17:17] ---

The gate will open!

[17:23] ---

Welcome home, King-sama!

[17:29] ---

This palace looks fun!

[17:32] ---

It's my palace-jamon!

Stay as long as you like!

[17:36] ---

Boy, you did it again?!

[17:39] ---

You must learn your place!

[17:41] ---

You went out of the palace on your own again!

[17:43] ---

It's inexcusable to go down to
the lower world without guards!

[17:48] ---

Can't take it.

[17:49] ---

It won't happen again-jamon...

[17:53] ---

He got yelled at...

[17:55] ---

It'll be too late once something happens!

[17:57] ---

Don't you know the situation
of this country right now?!

[18:04] ---

Let's have the banquet already!

[18:13] ---

By the way, I brought the people who
saved Megalo when he got attacked

[18:18] ---

by the Kraken-jamon.

[18:20] ---

Now welcome our guests!

[18:25] ---

Where is the Princess?
What is Princess Shirahoshi doing?

[18:28] ---

Well, King-sama,
it happened again a few minutes ago...

[18:37] ---

What?! You have to guard the
Princess to keep her calm!

[18:42] ---

Idiots!

[18:43] ---

If you go missing when something
like that is happening,

[18:47] ---

can't you see that it'd make everyone in
the palace worry, King?!

[18:52] ---

In the first place?!

[18:53] ---

It really won't happen again-jamon...

[18:56] ---

He got yelled at again...

[18:59] ---

And I'm very sorry that you just brought

SIGN THE RYUGU KINGDOM

THE MINISTER OF THE RIGHT (SEAHORSE MERMAN)

[19:03] ---

the guests here personally
but there's a serious matter.

[19:07] ---

Yes, Prince Fukaboshi just called in and...

SIGN THE RYUGU KINGDOM

THE MINISTER OF THE LEFT (CATFISH MERMAN)

[19:12] ---

I really can't take it!

[19:15] ---

Fukaboshi did? What was it about?

[19:17] ---

As a matter of fact...

[19:20] ---

Aren't they gonna entertain us yet?

[19:23] ---

Oh? Where did Luffy go?

[19:26] ---

He was here a couple minutes ago.

[19:28] ---

That fool can't stay still even for a minute!

[19:31] ---

He can't just wander around
the holy palace of the Sea God!

[19:44] ---

It's no mistake! I can smell
food in the sea water!

[19:48] ---

Smells really good!

[19:52] ---

Is it this way?

[20:13] ---

There's no water here?

[20:24] ---

The smell is gone!

[20:26] ---

It must be through those doors then!

[20:41] ---

Maybe this is a banquet room.

[20:45] ---

He said Zoro is here already.

[20:48] ---

What huge, thick, solid-looking doors!

[20:53] ---

These walls look very solid too.

[20:56] ---

They look like the ones in Impel down.

[20:58] ---

They must have really good food inside!

[21:11] ---

It's dark. This isn't a banquet room.

[21:16] ---

But there was delicious food!

[21:19] ---

Then, is this food storage?

Who cares! I'll have some!

[21:23] ---

I'm starving!

[21:27] ---

What is this? Such a funny feeling.

[21:34] ---

What is it?

[21:37] ---

Coral is everywhere on this island.

[21:43] ---

What's this? It's so soft!

[21:48] ---

Oh? Did I hear someone?

[21:57] ---

This coral is like pudding!

[22:03] ---

Is somebody here?

[22:12] ---

What's wrong with you?

[22:17] ---

What are you doing on my body?

[22:25] ---

Who are you, sir?!

[22:33] ---

What?! It was a big
person... I mean, Mermaid!

[22:38] ---

You came here to kill me
like the others, didn't you?

[22:42] ---

But I'm not scared!

[22:44] ---

Because I am Neptune's daughter!
So I'm not scared...

[22:49] ---

...Not scared...

[23:00] ---

Somebody! Father-sama! Brother-sama!

[23:05] ---

Whoa, whoa! I didn't do
anything to you, did I?!

[23:14] ---

Oh, damn! What's with you?!

[23:22] ---

Princess Shirahoshi is a gigantic mermaid.

[23:25] ---

Vander Decken has doggedly pursued her, so she has lived for years in the Hard Shell Tower.

[23:32] ---

Decken hurls an axe at the tower in an attempt to take Shirahoshi's life.

[23:36] ---

Meanwhile, Nami's group has been surrounded by soldiers from Neptune's army!

[23:41] ---

On the next episode of One Piece!

[23:42] ---

"A Coward and a Crybaby!
The Princess in the Hard Shell Tower!"

[23:45] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

[23:48] ---

Updated 2024-03-11 01:13:16 UTC by whimsee